

В издательстве Чурюсон (г. Сеул, Республика Корея) вышла монография члена-корреспондента РАН, доктора исторических наук Н.В. Полосьмак «Всадники Укока» на корейском языке.



Из предисловия автора к корейскому изданию: «Впервые эта книга была опубликована 15 лет назад. В нее вошли новые материалы по пазырыкской культуре, которые были получены в ходе археологических исследований на плато Укок (1990-1996 гг.). Удивительные «замерзшие» комплексы Укока дали возможность увидеть древнюю культуру в почти этнографической достоверности. Лед и холод высокогорья сохранили до наших дней не только татуированные тела погребенных, но и их одежду и утварь, экипировку коней, растения и пищу. Все перечисленное стало объектом длительных

междисциплинарных исследований, которые проводились на базе многих научных институтов Сибирского Отделения РАН. Результаты этих исследований чрезвычайно расширили наши знания об этой загадочной культуре и легли в основу этой книги.

Все эти годы продолжалось исследование материалов из погребений пазырыкцев Укока. Появились новые возможности, новые методы и подходы и новые результаты. За прошедшее после публикации данной монографии время удалось узнать много нового как о людях, похороненных на Укоке, так и о культуре в целом. «Всадники Укока» – это первый восхищенный взгляд автора на удивительную культуру и уникальные памятники, которые мне посчастливилось открыть и исследовать. Первый взгляд не редко бывает самым верным и основные положения представленной читателю книги актуальны до сих пор, они легли в основу новых направлений в изучении пазырыкцев.

Мне чрезвычайно приятно, что «Всадники Укока» выходят на корейском языке. Я уверена, что в Корее я обязательно найду заинтересованных читателей,

и не только среди ученых – археологов, многие из которых посещали наши раскопки на Укоке, но и среди более широкой аудитории. Несмотря на то, что данная книга является научным изданием, вопросы, затронутые в ней, неизменно вызывают интерес у всех, кто интересуется древней историей – это древние татуировки, бальзамирование, костюм, искусство «звериного стиля» и многое другое.

Я благодарна профессору Кан Инуку за инициативу по изданию моей книги в Корее и ее перевод на корейский язык. А так же хочу выразить признательность корейским коллегам, покойному профессору Университета Кёнхи Хван Ёнхуну и его ученице Син Боксун, а также почетному профессору Сеульского университета Чхве Моннёну, которые многие годы проявляли искренний интерес к моим исследованиям на Укоке, приезжали в экспедицию и оказывали помощь и поддержку».

*Полосьмак Н.В.
член-корреспондент РАН,
доктор исторических наук*